

Ханова Гульназ Салимьяновна

АРЕАЛ РАСПРОСТРАНЕНИЯ БАШКИРСКОГО МИФОЛОГИЧЕСКОГО БАИТА "САК-СУК" И ЕГО ОСОБЕННОСТИ

В статье рассматривается ареал распространения башкирского мифологического баита "Сак-Сук" по архивным материалам Башкирского государственного университета, Башкирского государственного педагогического университета имени М. Акмуллы, Сибайского института (филиала) Башкирского государственного университета, Уфимского научного центра Российской академии наук. В результате анализа данных этих источников было выявлено распространение баита в тридцати четырех районах Республики Башкортостан, а также за ее пределами. Получены выводы о том, что мифологическое произведение имеет одиннадцать названий, две версии зачина, а также десять сюжетных особенностей, которые присущи башкирским текстам баита.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/9.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 2(80). Ч. 2. С. 252-258. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2018/2-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

**SIGNS OF DEHUMANIZATION IN THE WORKS OF A. MAKOEV
(BY THE EXAMPLE OF THE ANALYSIS OF THE STORY “THE MOON BOYS”)**

Khakuasheva Madina Andreevna, Doctor in Philology
Kabardian-Balkarian Institute for the Humanities Research, Nalchik
dinaarma@mail.ru

Borova Asiyat Ruslanovna, Doctor in Philology, Associate Professor
Kabardino-Balkarian State University named after H. M. Berbekov, Nalchik
assbora@mail.ru

One of the main tasks of the authors of the article is the need to identify the most important features of the phenomenon of Adyghe Russian-language literature by the example of the analysis of the story “The Moon Boys” by the contemporary Kabardian writer A. Makoev. The work presents the genre features and peculiarities of the writer’s idiosyncrasy, for whom the moral crisis, largely due to the “dashing 90-ies”, was the main thematic problem of the story. Such a study seems particularly topical at the present time, since Russian-language literature of the peoples of the North Caucasus is one of the most dynamically developing and least worked out directions in literary criticism.

Key words and phrases: story by A. Makoev; Russian-language literature; globalization; myth-folk influence; world of childhood; archetype; dehumanization.

УДК 398.2

В статье рассматривается ареал распространения башкирского мифологического байта «Сак-Сук» по архивным материалам Башкирского государственного университета, Башкирского государственного педагогического университета имени М. Акмуллы, Сибайского института (филиала) Башкирского государственного университета, Уфимского научного центра Российской академии наук. В результате анализа данных этих источников было выявлено распространение байта в тридцати четырех районах Республики Башкортостан, а также за ее пределами. Получены выводы о том, что мифологическое произведение имеет одиннадцать названий, две версии зачина, а также десять сюжетных особенностей, которые присущи башкирским текстам байта.

Ключевые слова и фразы: ареал распространения; архивные материалы; тексты; мифология; байт; «Сак-Сук».

Ханова Гульназ Салимьяновна

Институт истории, языка и литературы Уфимского научного центра Российской академии наук
tuzgul@mail.ru

**АРЕАЛ РАСПРОСТРАНЕНИЯ БАШКИРСКОГО
МИФОЛОГИЧЕСКОГО БАИТА «САК-СУК» И ЕГО ОСОБЕННОСТИ**

*Публикация подготовлена в рамках проекта РГНФ «Мифологический байт “Сак-Сук”
(варианты и исследования)», № 16-34-01020.*

Байт, или бейт, – арабское слово, которое в башкирском и татарском фольклоре служит определением жанра национальной поэзии, отличающегося большой историчностью и документальностью, повествующего о каком-либо событии, значительном для группы людей или всего коллектива, для определенного региона или всей страны. Одним из известных произведений, которое привлекает внимание не только мифологическим содержанием, но и отражением архаических представлений народа, является байт «Сак-Сук».

Причиной широкого распространения и бытования сюжета о двух детях, проклятых матерью и превращенных в птиц, можно считать сочетание мифологического содержания и бытовой проблемы, внутри которой заключен глубокий трагизм, а также дидактическую направленность байта.

Для исследования ареала распространения и особенностей башкирского мифологического байта «Сак-Сук» нами были изучены архивные материалы фольклорного кабинета Башкирского государственного университета (БашГУ) (1958-1999), фольклорного центра Башкирского государственного педагогического университета имени М. Акмуллы (2004, 2005, 2009-2012), фольклорный фонд кабинета башкирской филологии Сибайского института (филиала) БашГУ (1997-2005), научный архив Уфимского научного центра РАН (УНЦ РАН) (1938-1988), а также материалы фольклорных (2003-2015) и археографических экспедиций Института истории, языка и литературы УНЦ РАН (1973-1976).

По материалам исследования было выявлено, что башкирские тексты байта «Сак-Сук» распространены в тридцати четырех районах Республики Башкортостан (РБ), а также за ее пределами (Республике Татарстан, Курганской, Челябинской, Оренбургской, Куйбышевской, Пермской, Свердловской областях).

По рассмотренным материалам башкирский баит «Сак-Сук» можно разделить на две группы. К первой группе относятся баиты, записанные в XX в. (1909-1999 гг.), ко второй – в XXI в. (2001-2015 гг.).

В ходе анализа материалов обеих групп было выявлено одиннадцать названий баита. Отметим, что первые исследования по вариантам названия баита встречаются в статье Г. В. Юлдыбаевой «Баит “Сак-Сук” в современном башкирском фольклоре» [85, с. 59].

Чаще всего мифологическое произведение распространено под двумя названиями: «Сак-Сук» и «Һак-Һук». По нашим наблюдениям, такое изобилие названий связано с районом, где был записан этот баит. Например, название «Һак-Сук» встречается в Альшеевском, Салаватском, Зианчуринском, Абзелиловском, Бурзянском, Белорецком, Баймакском районах РБ, также в Курганской, Челябинской областях; «Сук-Һак» (Баймакский район РБ, 1958 г., Оренбургская обл., 2012), «Сак-Һук» (г. Баймак РБ, 1958 г.), «Сук-Сак» (Зилаирский район РБ, 1977 г.). В экспедиционных материалах появляются и другие названия: «Сүп-Һак» (Зилаирский район РБ, 2003 г., Оренбургская область, 2012 г.), «Һак-Сүп» (Баймакский район РБ, 2013 г.), «Ак-Сук» (Оренбургская область, 2012 г.), «Һак-Сак» (Баймакский район РБ, 2013 г.), «Сак-Сок» (Кармаскалинский район РБ, 2004 г.).

Изучая баит «Сак-Сук», мы выяснили некоторые различия, свойственные башкирским вариантам. Например, перед напевом или после исполнения «баитсе» слушатель кратко информируется о действиях, которые происходят в произведении. Несмотря на то, что в баите возможно появление новых персонажей или изменены некоторые события, во всех вариантах сохраняются основные моменты, связанные с поведением детей, проклятием, превращением в птиц, тоской проклятого и проклинающего. Отметим, что при исследовании баита нами были представлены лишь тексты, где паспортные данные указаны полностью.

Перечислим десять *сюжетных особенностей*, которые встречаются в вариантах башкирского баита:

1. Родители детей: старик со старухой (Мечетлинский район РБ); купец и его жена (Хайбуллинский, Зилаирский р-ны РБ); одинокая женщина, старуха (Абзелиловский, Архангельский, Бурзянский, Учалинский р-ны РБ); мачеха (Мишкинский, Хайбуллинский р-ны РБ).

2. Дети: старший и младший сын (Мечетлинский район РБ); дети-близнецы-сыновья (Оренбургская обл., Пермский край (2¹), Зилаирский, Абзелиловский, Ишимбайский, Баймакский (2), Бурзянский, Учалинский, Дуванский, Федоровский р-ны РБ (два мальчика)); дочь и сын (Салаватский, Баймакский (2), Абзелиловский Федоровский (мальчик и девочка) р-ны РБ, Оренбургская обл.); две девочки (Мишкинский, Архангельский (одна – брак, другая – дурак) р-ны РБ, Оренбургская обл.); дети-сироты (Баймакский, Учалинский р-ны РБ); двое детей без указания пола (Оренбургская обл. (4), Кугарчинский район РБ).

3. Действия отца: ушел на охоту (Абзелиловский, Бурзянский р-ны РБ); в лес (сборник Абзелит – Баймак); в мечеть (Челябинская обл., Пермский край, Баймакский, Зилаирский р-ны (2) РБ); умер (Челябинская обл.); ушел на базар (Баймакский район РБ); утром ушел на намаз (Учалинский район РБ); проклял детей вместе с матерью (Гафурийский, Кигинский (2), Бурзянский (2), Кугарчинский, Баймакский, Ишимбайский р-ны РБ).

Также в одном из вариантов дети делают предположение, что их прокляли оба родителя:

*Әнкәй карғаны микән,
Әткәй карғаны микән,
Ике карғыш бергә килеп,
Без шулай булдык микән* [8, с. 16].

*Прокляла ли нас мать,
Проклял ли нас отец,
Два проклятия, объединившись,
Мы стали такими (птицами)
(2005, Баймакский район, с. Абдулькаримова)
(здесь и далее перевод автора статьи. – Х. Г.).*

Такой же сюжет встречается в Ишимбайском², Хайбуллинском, Баймакском, Кугарчинском, Зилаирском (2), Белокатайском, Давлекановском, Абзелиловском районах РБ, а также в Пермском крае.

Башкирский народ верит, что проклятие отца имеет очень сильное воздействие. В народе говорят: «Старайся избегать проклятия отца. Проклятие матери смягчает ее грудное молоко, которым она вскормила. А вот проклятие отца очень сильное» [77, с. 180]. В другом баите отец поругал детей из-за железной стрелы, рассердившись, мать прокляла их:

*Атай, әрләнең³
Тимер ук өсөн,
Әсәй, карғаның
Бигерәк юк өсөн* [66, с. 189].

*Отец поругал
Из-за железной стрелы,
Мать прокляла
Из-за пустяка
(Миякинский, Давлекановский районы).*

4. Шалость детей: играли, спорили (кто первый выстрелит), поругались, подрались из-за одной или двух железных стрел (Федоровский, Дуванский, Учалинский, Мечетлинский (3), Бурзянский (3), Абзелиловский, Миякинский, Давлекановский, Зилаирский (2), Кумертауский, Баймакский (5) р-ны РБ, Свердловская, Челябинская, Оренбургская (3), Курганская (2), Самарская обл., Пермская край (3), сборники Хайбуллинского и Зилаирского р-на РБ, Абзелит–Баймак); подрались из-за хряща (Зилаирский, Баймакский р-ны РБ, кн. 3. Умма-

¹ Указано количество вариантов, найденных в данном районе с определенной сюжетной особенностью.

² В варианте, зафиксированном в Ишимбайском районе, баит записан как «Сак-Сук хәлдәре» («Дела Сак-Сук»).

³ *Инәй карғаны тимер ук өсөн, Әткәй иреште бер зә юк өсөн... / Мать прокляла из-за железной стрелы, отец поругал из-за пустяка...* (Курганская область).

ти «Песни и наигрыши башкир-тептярей» – 1909); мешали завершить пятничный намаз (Архангельский, Мечетлинский р-ны РБ); не давали читать намаз и щекотали (Баймакский район РБ); не послушали просьбу матери принести воды (Салаватский район РБ); играли с тестом для хлеба (Абзелиловский район РБ); постоянно дрались и ссорились, шалили, играли (Хайбуллинский (2), Учалинский (2), Зилаирский (4), Белокатайский, Давлекановский, Кигинский (2), Баймакский (2), Бурзянский, Абзелиловский, Гафурийский р-ны, г. Туймазы РБ, Пермский край (2), Оренбургская обл. (2)); поссорились то ли из-за мяса, то ли из-за сухожилия (Оренбургская обл.).

5. Проклятие матери: слезами (Абзелиловский район РБ); прокляла и ударила щипцами (Абзелиловский район РБ); в месяц Рамадан (Баймакский (4), Учалинский, Бурзянский (3) р-ны РБ, Пермский край (2), Самарская, Челябинская обл.); в месяц ураза (Гафурийский район РБ); в ночь предопределения (Салаватский район РБ); произнесла проклятие на ковре, на котором совершала намаз (Пермский край), ударила детей ковром, где совершила намаз (Оренбургская обл.), произнесла проклятие-молитву:

*Әнкәй белде ахырда
Балалар кош булганен
Әткәйгә һөйләп бирде
Рәнжеп дога¹ кылганын [6, с. 11].*

*Мать узнала,
Что дети стали птицами,
Рассказала отцу,
Как произнесла из-за обиды молитву
(Кумертауский, ныне Куюргазинский район РБ).*

В ходе изучения текстов проклятия матери своим молоком не было выявлено. Чаще всего в вариантах встречаются такие строки:

*Имегән һөтөң, әнкәй, беләһең,
Киәмәт көнгәсә бәхил булаһың [17].*

*Вскормившая грудным молоком, мама, знаешь,
В судный день будь прощена
(Бурзянский район РБ).*

Материнское проклятие не смягчило ее грудное молоко. В байтах, где фигурирует материнское молоко, упоминаются строки о велении Бога, о предначертанной судьбе детей до рождения, о проклятии детей в месяц Рамадан и превращении детей в птиц в ночь предопределения. Данные религиозные верования усиливают проклятие и делают его необратимым.

Существует вариант, записанный в Челябинской области, где мать со злости непослушных детей выбрасывает через разные окна.

6. Превращение детей в птиц: в тот же миг – час (Баймакский, Абзелиловский, Белорецкий р-ны РБ); к утру (Гафурийский, Хайбуллинский (2), Баймакский, Кугарчинский, Белокатайский, Кигинский, Ишимбайский р-ны РБ, Пермский край); вечером дома не могут открыть дверь, чтобы вылететь (Кумертауский, Зилаирский р-ны РБ); в ночь предопределения (Гафурийский, Зилаирский, Белокатайский, Баймакский (2), Бурзянский, Кигинский, Учалинский р-ны РБ, Челябинская обл.).

В тексте, записанном в Бурзянском районе (1970, 1975 гг.), на детей в лесу падает большой дуб и у них разрываются сердца, а после они превращаются в птиц (Пермский край, Челябинская, Куйбышевская обл., Баймакский, Салаватский, Учалинский р-ны РБ).

7. Дети вылетели: из окна (Зилаирский, Абзелиловский, Белорецкий, Бурзянский (2), Гафурийский, Баймакский (3) р-ны, г. Туймазы РБ, Оренбургская обл. (3)); разорвали окно, затянутое брюшиной, и вылетели (Баймакский район РБ); один улетает через окно, другой – через открытую дверь (Абзелиловский, Баймакский, Бурзянский р-ны РБ); улетают из дымохода (Мечетлинский район РБ); вылетают из разных окон (Абзелиловский, Салаватский, Баймакский, Зилаирский р-ны РБ, Пермский край); превратившись в птиц, поднимаются и улетают (сборник Абзелил – Баймак); одна через окно, другая – через дымоход (Архангельский район РБ); улетели в разные стороны (Баймакский, Учалинский р-ны (2) РБ); одна – на восток, другая – на запад (две девочки – Хайбуллинский район РБ).

8. Дети не могут встретиться: наступает рассвет (Учалинский (4), Хайбуллинский (3), Баймакский (7), Бурзянский (5), Гафурийский, Абзелиловский (3), Зилаирский, Салаватский р-ны РБ, Пермский край (4), Оренбургская, Курганская обл.); между ними возникает гора (гора Каф – Абзелиловский район РБ) или две горы и наступает рассвет (Хайбуллинский, Баймакский, Кырмыскалинский, Кугарчинский, Кумертауский р-ны РБ).

9. Дальнейшая судьба детей: Сак умер, Сук жив (Кугарчинский, Хайбуллинский, Учалинский, Баймакский р-ны, фольклорный сборник Хайбуллинского и Зилаирского районов РБ, Пермский край, Оренбургская обл.); смогут встретиться друг с другом в судный день (Белорецкий, Хайбуллинский, Бурзянский (5), Баймакский (3), Белокатайский, Учалинский р-ны РБ, Куйбышевская, Свердловская обл.).

10. Другие персонажи: сестра (Зилаирский район РБ).

Существуют варианты, где детей до превращения в птиц звали Сак-Сук, в некоторых их называют так после превращения. Например:

*Урман эсендә коштар һайрайзар,
Коштар эсендә Сак-Сук илайзыр [55, с. 321].*

*Птицы щебечут в лесу,
В птичьем обличье плачет Сак-Сук
(Баймакский район).*

¹ В вариантах Зилаирского района (2) и Пермской области встречаются такие же строфы, но вместо слова «молитва» используется слово «проклятие» – *бәддога*.

*Әнкәй каргагас, Сак-Сук булдык без,
Был донъяларзан гибрәт алдык без* [66, с. 183].

*Әнкәй карганы
Рамазан айында.
Сак, Сук булдык без
Кәзер кисендә* [69, с. 100].

*Мать прокляла, стали мы Хак-Сук,
Из этого мира мы извлекли урок*
(Пермская обл., Бурзянский район).

*Мать прокляла
В месяц Рамадан,
Стали мы Сак, Сук
В ночь предопределения*
(Бурзянский район).

Имеется ряд прозаических текстов, где детей звали Сак и Сук до превращения (Давлекановский, Баймакский р-ны РБ).

В тексте, записанном в 1976 году в Кумертауском районе (ныне Куюргазинский район РБ), после превращения дети не сразу расстаются друг с другом, а несколько дней прилетают домой в деревню, чтобы вернуть себе человеческий облик. А когда родители умирают, дети ждут, что проклятие скоро покинет их. В лесу громахает молния, и начинается буря, которая разделяет детей. Как только наступает закат, дети кричат и зовут друг друга, но не могут встретиться. Между ними возникают скалистые горы. Здесь фигурирует проклятие обоих родителей. Такой же сюжет встречается в Ишимбайском¹, Хайбуллинском, Баймакском, Кугарчинском, Зилаирском (2), Белокатайском, Давлекановском, Абзелиловском районах, а также в Пермском крае.

По нашим наблюдениям, сюжет байта отличается и наличием двух видов зачинов. Например, данный сюжет байта отличается зачином, имеющим повествовательный характер, в сочетании с монологом детей:

*Донъяла низәр булмай
Бәндәләр низәр күрмәй
Бәндәнең күргән эштәре
Тәкдирзән ситтә йөрәмәй* [72, с. 83].

*Что только не случается в мире,
Что люди только не видят,
Человеческие деяния
Предначертаны судьбой.*

Традиционно встречается второй вариант зачина, в котором имеется монолог родителей и детей:

*Мәзрәсәләрзә китап кәштәһе,
Сак менән Сук тауыш ишетәһе
Мәзрәсәләрзә быяла ишек
Һак менән Суктың бәйетән ишет* [73, с. 17].

*В медресе полка книг
Сак и Сук голос услышь,
В медресе стеклянная дверь
Хак и Сук баит услышь.*

Имеются байты, зачин которых отсутствует, или обе версии, указанные ранее, объединены.

Таким образом, по нашим наблюдениям, башкирский баит «Сак-Сук» распространен в тридцати четырех районах Республики Башкортостан, а также за ее пределами. При изучение байта «Сак-Сук» мы разделили тексты на две группы и выделили десять сюжетных особенностей. Например, особенности, связанные с родителями и полом детей, с действиями отца, причиной проклятия матери, молоком матери, временем превращения детей в птиц, дальнейшими действиями детей, препятствиями, которые мешают им встретиться, судьбой птиц Сак-Сук, появлением второстепенных персонажей. Также в ходе анализа текстов обеих групп было выявлено одиннадцать названий байта и существование двух вариантов зачинов, которые распространены среди повествований башкир.

Список источников

1. **Абдрахманова А. Ф.** Народное творчество Баймакского района: реферат / на башк. яз. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 2001.
2. **Аминова Л. Р.** Фольклор д. Галиакберово Бурзянского района: реферат. Выполнил: студент II курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. / на башк. яз. Сибай, 2005.
3. **Байегетова Р. И.** Народное творчество Баймакского района: реферат. Проверил: Булякова Г. М. Сибай, 2001.
4. **Байморатова Г. Т.** Фольклор д. Галиакберово Бурзянского района: реферат. Выполнил: студент II (дог.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2005.
5. **Баймырзина Л. Р.** Фольклор д. Верхнесакмарово Баймакского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II (дог.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2005.
6. **Башкирская АССР 1976:** рукопись № А 12 – № 1. Дата и место находок: 18/Х-76, Кумертауский район (ныне Куюргазинский район РБ), д. Илкенево. Название: Разные рукописные тетради (стихи, байты) / на башк. яз.
7. **Бохарбаев А.** Фольклор с. Степной Хайбуллинского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II курса. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 2007.
8. **Булатова Н. Ю.** Фольклор с. Абдулкаримово Баймакского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II (бюд.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2005.
9. **Гафарова В. И.** Фольклор д. Янзигитово Баймакского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II (дог.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 2005.
10. **Даутова А.** Фольклор д. Янзигитово Баймакского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II (дог.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 2004.
11. **Духовное наследие: фольклор свердловских башкир** / на башк. яз.; сост. Ф. А. Надршина, Г. Р. Хусаинова, Г. В. Юлдыбаева, Ф. Ф. Гайсина; отв. ред. Ф. А. Надршина. Уфа: ООО «Деловая династия», 2008. 260 с.

¹ В тексте, зафиксированном в Ишимбайском районе, баит записан как «Сак-Сук хәлдәре» («Дела Сак-Сук»).

12. **Духовные сокровища башкир Саратовской и Самарской областей** / на башк. яз.; сост. Р. А. Султангареева, Г. В. Юлдыбаева, Ф. Ф. Гайсина, Л. К. Сальманова, Г. Батыршина; отв. ред. Р. А. Султангареева, З. И. Яйкарова. Уфа: ООО «Деловая династия», 2008. 284 с.
13. **Институт истории языка и литературы Уфимского научного центра Российской академии наук (ИИЯЛ БФ АН СССР)**. А 114 № 1. Первая археографическая экспедиция Института истории языка и литературы / на башк. яз. Руководитель: Хусаинов Г. Б. Кармаскалинский, Бирский, Бураевский, Балтачевский, Дюртюлинский, Чекмагушевский, Буздякский районы Башкирской АССР. Уфа, 1973 г.
14. **ИИЯЛ БФ АН СССР**. Вторая археографическая экспедиция Института истории языка и литературы / на башк. яз. Руководитель: Г. Б. Хусаинов. Маршрут экспедиции: Кушнаренковский, Илишевский, Бакалинский, Шаранский, Туймазинский районы Башкирской АССР, Лениногорск, Альметьевский районы Татарской АССР. Уфа, 1974 г.
15. **ИИЯЛ БФ АН СССР**. Третья археографическая экспедиция Института истории языка и литературы / на башк. яз. Начальник экспедиции: к. филол. н., ст. н. с. В. И. Ахмадиев. Маршрут экспедиции: Давлекановский, Буздякский, Туймазинский, Белебеевский районы БАССР. Уфа, 1974 г.
16. **Кабинет башкирской филологии Сибайского института (филиал) БашГУ**. Фольклор Баймакского района с. Ишей: реферат / на башк. яз.. Выполнил: студент II курса Зайнагабдинова В. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2003.
17. **Кафедра башкирского языка и литературы факультета башкирской филологии БГПУ им. М. Акмуллы**. Фольклор. Легенды, байты и такмаки / на башк. яз. Разные районы: Бурзян. Выполнил: студент 2 курса 202 группы Кулбирдина Л. М. Проверил: Сулейманов А. М.
18. **Кафедра башкирского языка и литературы факультета башкирской филологии БГПУ им. М. Акмуллы**. Фольклор / на башк. яз. Выполнил: студент 2 курса 203 группы Кулхарин А. Г. Проверил: Сулейманов А. М. Уфа, 2004.
19. **Кафедра башкирского языка и литературы факультета башкирской филологии БГПУ им. М. Акмуллы**. Фольклорная практика, Бурзянский район, 2012 г. / на башк. яз. Научные руководители: Кильмакова Г., Аманбаева З. Проверил ассистент: Кильмакова Г. Н. Выполнила: студентка II курса 201 гр. Камалова А. Уфа, 2012.
20. **Контрольная работа по БУНТ студентки II курса педагогического факультета Башкирского языка и литературы Бунабаевой Т. С.** / на башк. яз. Проверил: к. филол. н. Булякова Г. М.
21. **Контрольная работа по БУНТ студентки II курса педагогического факультета Башкирского языка и литературы Кутуева С. Н.** / на башк. яз. Проверил: к. филол. н. Булякова Г. М.
22. **Материалы, собранные студентами в разные годы**. Информант: Буранбаева Назима Нурлыгатовна.
23. **Моратова Л. А.** Фольклор г. Сибай: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент 2 курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: проф. Булякова Г. М. Сибай, 2013.
24. **Мурзабаева А.** Фольклор д. Ярмухаметово Баймакского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент 2 курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2007.
25. **Мустафина Ф. Ф.** Народное творчество моей деревни: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II А курса. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 1997.
26. **Өммәти З.** Башкорт типтәрлеренен жыр, бәетләре. Уфа: Шәрәк, 1909. 28 б.
27. **Сайгафарова Г. Х.** Народное творчество моей деревни: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II курса. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 1997.
28. **Сайфуллина Р. Р.** Фольклор с. Шигаево Белорецкого района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II (бюд.) курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент Булякова Г. М. Сибай, 2005.
29. **Самерханова Г. Х.** Фольклор Хайбуллинского, Зилаирского районов: реферат / на башк. яз.. Выполнил: студент 2 курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: проф. Буляков Г. М. Сибай, 2012.
30. **Современный фольклор башкир северного Башкортостана** / авт.-сост., автор вступ. статьи, сост. словаря диалектных слов Г. В. Юлдыбаева. Уфа: ООО «Деловая династия», 2008. 160 с.
31. **Тагирова В.** Народное творчество моей деревни: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II В курса. Проверил: доцент Булякова Г. М. Сибай, 1995.
32. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 68¹**. Башкирские байты и мунажаты, записанные в районах Башкирии в 1938-1947 гг. Машинописные и рукописные материалы / на башк. яз., латин., араб. шрифте и современ. графике. С. 181-183.
33. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 453**. Киреев А. Н., Галин С. А., Шункаров Н. Д. Фольклор башкир Курганской области. Научный отчет по теме: в 2-х т. Материалы фольклорной экспедиции 1959 г. в Курганскую область (фольклор Ялан-Катайских башкир) / на башк. яз. Т. 1. 344 с.
34. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 466**. Киреев А. Н. Башкирский советский фольклор. Подготовительные материалы сборника. Текст смешанный / на башк. яз. 438 с.
35. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 531**. Киреев А. Н., Галин С. А., Сагитов М. М. и др. Башкирское устно-поэтическое творчество. Фольклор башкир Куйбышевской, Саратовской областей. Научный отчет по теме за 1961 г.: в 2-х т. / на башк. яз. Т. 1. 386 с.
36. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 584**. Материалы фольклорной экспедиции Института 1963 г. в Свердловской и Пермской областях (ныне Пермский край): в 2-х т. / на башк. яз. Состав экспедиции: Киреев А. (рук.), Галин С., Вахитов А., Созинова Ф., Надршина Ф., Шункаров Н. Т. II. 425 с.
37. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 690**. Материалы фольклорной экспедиции 1966 года по народному творчеству башкир Архангельского и Кармаскалинского района / на башк. яз. Состав экспедиции: Сагитов М. М. (науч. рук.), Вахитов А. Х., Бикбаев Р. Т., Шункаров Н. Д. 690 с.
38. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 734**. Материалы фольклорной экспедиции 1968 г. по народному творчеству башкир Ишимбайского района БАССР: в 2-х т. / на башк. яз. Состав экспедиции: Зарипов Н. Т., Вахитов А., Надршина Ф., Шонкаров Н., Нафикова Р., Габдрахманов А. Т. I. 481 с.
39. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 786**. Научный отчет фольклорной экспедиции в Бурзянский, Кугарчинский, Мелеузовский районы / на башк. яз. Составители: Зарипов Н. Т., Сагитов М. М., Шункаров Н. Д. 1971 г. 352 с.
40. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 843**. Нафикова Р. В., Атанова Л. П. Научный отчет фольклорной экспедиции в Туймазинский район БАССР / на башк. яз. 1975 г. 453 с.

¹ В источниках 32-48 приведены материалы Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра Российской академии наук.

41. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 871.** Сулейманов Р. С. Башкирские песни. Музыкально-фольклорные материалы: рукопись / на башк. яз. 1980. 166 с.
42. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 876.** Шункаров Н. Д., Сулейманов Р. С., Файзуллин С. И., Баимов Б. С. Материалы фольклорной экспедиции в Мечетлинский район Башкортостана в 1981 г.: в 2-х ч. / на башк. яз. Ч. 1. 269 с.
43. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 944.** Материалы фольклорной экспедиции, собранные в Кигинском и Салаватском районе Башкирской АССР / на башк. яз. Собрание Сулеймановой Р. С. 1986 г. 91 с.
44. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 949.** Материалы фольклорно-археографической экспедиции в Иглинском, Нуримановском и Благоварском районе БАССР / на башк. яз. Собрание Хусаиновой Г. Р. 1987 г. 94 с.
45. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 950.** Материалы научной экспедиции по фольклору в Миякинском районе БАССР / на башк. яз. Собиратели: Султангареева Р. А., Хусаинова Г. Р., Кучаева С. М. 1988 г. 233 с.
46. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 951.** Галаяутдинов И., Надршина Ф., Кучаева С. и др. Научный отчет по материалам фольклорно-археографической экспедиции 1988 г. в Бирском, Мишкинском, Караидельском районах БАССР / на башк. яз. 387 с.
47. **Ф. 3. Оп. 2. Ед. хр. 1027.** Фольклорные материалы, выписанные Хусаиновой Г. Р. из альбома студентов Учалинского музыкального училища и Учалинского филиала БашГУ / на башк. яз. 2001-2002. 254 с.
48. **Ф. 3. Оп. 32. Ед. хр. 3.** Ырымбур, Куибышев (хәзерге һамар), Саратов, Пермь өлкәләрендә йәшәүсе башкорттарзын йырлары. Йыйыусы һәм эшкәртеүсе Нигмәт Шоңкаров. 1964 й. 390 с.
49. **Фазлиахметова Л. Д.** Народное творчество моей деревни: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II А курса. Проверил: доцент Булякова Г. М. Январь 1997.
50. **Фольклор курганских башкир:** материалы и исследования / на башк. яз. Уфа: Скиф, 2013. 160 с.
51. **Фольклор оренбургских башкир:** материалы и исследования / на башк. яз. Уфа: Скиф, 2013. 192 с.
52. **Фольклор учалинских башкир (куваканцы, тиляуцы, барын-табынцы, кара-табынцы):** научное и учебно-методическое пособие / на башк. яз. Уфа: Гилем, 2014. 252 с.
53. **Фольклорный архив БГПУ им. М. Акмуллы.** Хамракулова У. 2004-2009 гг.: Баймакский, Бакалинский, Белорецкий, Бишбулякский, Буздякский, Зианчуринский, Зилаирский, Федоровский, Шаранский, Абзелиловский, Альшеевский районы и несколько контрольных работ / на башк. яз. Выполнил: студент II курса 201 группы. Научный руководитель: Розалия Баязитова. Бакалинский, Кырмыскалинский районы. Уфа, 2004.
54. **Фольклорный фонд кабинета башкирской литературы Башкирского государственного университета (Фф кбл).** № 10. 1958 г.
55. **Фф кбл. № 11.** 1958 г. Разные районы. II экз.
56. **Фф кбл. № 23.** 1960 г. Давлеканово, Зианчура. II экз.
57. **Фф кбл. № 28.** 60-е гг. Байты.
58. **Фф кбл. № 77.** 1967 г. Мияки-Альшеевск.
59. **Фф кбл. № 78.** 1967 г. Мияки-Альшеевск.
60. **Фф кбл. № 80.** 1960-1975 гг. Салаватский район, город (Ишимбай – 1 тетр.).
61. **Фф кбл. № 82.** 1969 г. Кугарчинский, Баймакский районы. I экз.
62. **Фф кбл. № 83.** Зилаирский район.
63. **Фф кбл. № 85.** 1970 г. Зилаирский район.
64. **Фф кбл. № 87.** 1960-1975 гг. Баймакский район: в 2-х т. Т. 2.
65. **Фф кбл. № 88.** 1971 г. Миякинский район.
66. **Фф кбл. № 91.** 1971 г. Миякинский, Альшеевский районы.
67. **Фф кбл. № 92.** 1973 г. Абзелиловский район: в 3-х т. Т. 3.
68. **Фф кбл. № 94.** 1974 г. Абзелиловский, Баймакский районы.
69. **Фф кбл. № 96.** 1975 г. Разные районы.
70. **Фф кбл. № 97.** 1975-1977 гг. Разные районы.
71. **Фф кбл. № 101.** 1975 г. Мелеузовский, Кугарчиновский районы.
72. **Фф кбл. № 102.** 1977 г. Белокатайский, Кигинский, Мечетлинский районы.
73. **Фф кбл. № 104.** 1975-1977 гг. Разные районы.
74. **Фф кбл. № 105.** 1975-1977 гг. Разные районы.
75. **Фф кбл.** Гафурийский район. Выполнил: студентка V А группы Мухаметдинова Ф. Х. Проверил: Шахисламова Ф. З. 1999 г.
76. **Фф кбл.** Гафурийский район, д. Зилим-Караново. Выполнил: студент II А группы Абдрахманова С. 1992 г.
77. **Хисамитдинова Ф. Г.** Мифологический словарь башкирского языка. М.: Наука, 2010. 452 с.
78. **Шахиталиева З. Р.** Народное творчество с. Зуяково: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент I курса факультета Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н., доцент, зав. кафедрой Булякова Г. М. Сибай, 2003.
79. **Экспедиционные материалы – 2003. Зилаирский район** / на башк. яз.; сост. Г. Р. Хусаинова, Р. А. Султангареева, Л. К. Сальманова, Г. М. Ахметшина, Г. В. Юлдыбаева, Ф. Ф. Гайсина. Уфа: РИО РУНМЦ МО РБ, 2006. 260 с.
80. **Экспедиционные материалы – 2004. Альшеевский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Р. А. Султангареева, Г. В. Юлдыбаева, Ф. Ф. Гайсина. Уфа: РИО РУНМЦ МО РБ, 2006. 160 с.
81. **Экспедиционные материалы – 2005. Янаульский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Р. А. Султангареева, Г. В. Юлдыбаева, Л. К. Сальманова, А. М. Хакимьянова, Ф. Ф. Гайсина, Г. Р. Якупова. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2009. 264 с.
82. **Экспедиционные материалы – 2006. Бураевский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Р. А. Султангареева, Г. М. Ахметшина, Г. В. Юлдыбаева, Ф. Ф. Гайсина, А. С. Сальманов. Уфа: РИО РУНМЦ МО РБ, 2008. 240 с.
83. **Экспедиционные материалы – 2008. Балтачевский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Г. В. Юлдыбаева, А. М. Хакимьянова, Ф. Ф. Гайсина, Р. Р. Зинурова. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2010. 248 с.
84. **Экспедиционные материалы – 2009. Бурзянский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Г. В. Юлдыбаева, А. М. Хакимьянова. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2011. 208 с.
85. **Экспедиционные материалы – 2011. Учалинский район** / сост. Г. Р. Хусаинова, Г. В. Юлдыбаева. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2012. 156 с.
86. **Юлдыбаева Г. В.** Байт «Сак-Сук» в современном башкирском фольклоре // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 11 (65): в 3-х ч. Ч. 1. С. 58-62.
87. **Юнысова Л.** Фольклор д. Сакмар-Назаргулово Хайбуллинского района: реферат / на башк. яз. Выполнил: студент II курса отд. Башкирского языка и литературы. Проверил: к. филол. н. Булякова Г. М. Сибай, 2004.

AREAL OF DISTRIBUTION OF THE BASHKIR MYTHOLOGICAL BAIT “SAK-SOK” AND ITS FEATURES

Khanova Gul'naz Salim'yanovna
*Institute of History, Language and Literature
of Ufa Scientific Center of the Russian Academy of Sciences
tuzgul@mail.ru*

The article deals with the distribution areal of the Bashkir mythological bait “Sak-Sok” on the basis of the archival materials of Bashkir State University, Bashkir State Pedagogical University named after M. Akmulla, Sibay Institute (Branch) of Bashkir State University, Ufa Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. As a result of the analysis of data from these sources, the distribution of the bait in thirty-four districts of the Republic of Bashkortostan, as well as beyond its borders, is revealed. Conclusions are drawn that the mythological work has eleven titles, two versions of the beginning and ten plot features that are typical of the Bashkir texts of the bait.

Key words and phrases: distribution areal; archival materials; texts; mythology; bait; “Sak-Sok”.

УДК 316.77

В современном вьетнамском обществе происходят процессы трансформации, связанные с развитием виртуального пространства и появлением электронных газет и журналов. Эта трансформация затрагивает также молодежную аудиторию, более восприимчивую ко всему новому. В связи с тем, что электронные издания оказывают большее влияние на молодежную аудиторию, нежели традиционные газеты и журналы, нами рассмотрены их преимущества и недостатки, а также перспективы развития. Автором были изучены наиболее популярные сетевые издания Вьетнама – “Vietnamnet”, “Vnexpress”, “24h.com”, “Thanhnie.com.vn”, “Tuoitre.com” – и проведен анализ их контента с точки зрения ценности для молодежной аудитории.

Ключевые слова и фразы: молодежная аудитория; Вьетнам; сетевые издания; контент; Интернет; сайт; виртуальное пространство; газеты; журналы.

Хо Тхань Тунг

*Российский университет дружбы народов, г. Москва
ho.thanhtung@mail.ru*

РАЗВИТИЕ МОЛОДЕЖНЫХ ИНТЕРНЕТ-ИЗДАНИЙ ВО ВЬЕТНАМЕ

Первые разработки в области интернет-технологий во Вьетнаме относятся к 1991-1992 гг., когда вьетнамский ученый Чан Ба Тхай совместно с австралийским ученым Робом Хурлом осуществили эксперимент по отправке электронных писем между двумя странами при помощи соединения компьютеров через телефонные кабели. Данные этого успешного эксперимента заставили руководство страны разработать ряд мер для развития Интернета во Вьетнаме.

Под руководством Чан Ба Тхай и других ученых в 1995 году был разработан первый интернет-проект для государственной компании почтовой и телекоммуникационной сети и осуществлена регистрация первого вьетнамского провайдера «Нет Нам». С тех пор Интернет в стране начал бурно развиваться, стали появляться новые провайдеры и тарифные планы. Развитие Интернета финансировалось государством и частными компаниями, например, американцем Б. Гейтсом было выделено 30 млн долларов для развития Интернета во вьетнамских провинциях [8, tr. 41].

Согласно данным Государственной статистической организации, на начало 2017 г. во Вьетнаме зарегистрировано более 40 млн пользователей Интернета, среди которых более 7,5 млн имеют высокоскоростной доступ к Интернету [4].

Опрос вьетнамских пользователей компаний “Net Index”, которая изучает потребительскую лояльность пользователей Интернета в разных странах, свидетельствует, что наиболее популярной деятельностью вьетнамцев в Интернете является чтение новостных сайтов и прессы онлайн, поиск информации, прослушивание музыки, игры, общение в социальных сетях [5].

Изучая место Интернета в средствах массовой информации Вьетнама, Чан Зуи предложил следующую периодизацию развития интернет-журналистики [Там же].

В качестве первого интернет-издания Вьетнама Чан Зуи рассматривает электронную версию журнала «Родина», размещенную во всемирной сети 3 декабря 1997 года. Это хорошо иллюстрированное издание было ориентировано на зарубежных читателей и рассказывало о разных сторонах жизни Вьетнама для создания и укрепления его международного имиджа [Там же].